



# Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/51/727  
S/1996/1035  
11 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 16 повестки дня  
НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций  
от 10 декабря 1996 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 10 декабря 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся региональной ротации должности Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 16 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

Анатолий М. ЗЛАНКО  
Посол  
Постоянный представитель Украины  
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций  
от 10 декабря 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности

В последнее время в связи с вопросом о назначении Генерального секретаря, который сейчас рассматривается, проблема региональной ротации высшей политической и административной должности в Организации Объединенных Наций приобрела принципиальный характер.

В этом контексте особую важность имеет Ваше заявление от 4 декабря 1996 года от имени Совета Безопасности. В нем Вы указали на приоритетное право Группы африканских государств и отдельных африканских стран рекомендовать свои кандидатуры на должность Генерального секретаря. Тем самым Совет Безопасности подтвердил существование *de facto* принципа ротации, который уже стал неотъемлемой составной частью и обычной практикой организации и осуществления деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, включая выборы ее главного административного должностного лица.

В этой связи я хочу обратить Ваше внимание на тот факт, что на протяжении более чем полувековой истории Организации Объединенных Наций лишь представители восточноевропейской региональной группы никогда не избирались на эту высокую ответственную должность. Поэтому в своей позиции Украина исходит из того понимания, что на следующих выборах Генерального секретаря, которые должны состояться в 2001 году, Совет Безопасности продемонстрирует последовательность и подтвердит приоритетное право вышеупомянутой группы стран, число которых существенно увеличилось, представить свои кандидатуры.

Я был бы весьма признателен Вам за обеспечение распространения настоящего письма среди членов Совета Безопасности.

Анатолий М. ЗЛЭНКО  
Посол  
Постоянный представитель Украины  
при Организации Объединенных Наций

-----